

**ROGER PINES**  
RGPines529@gmail.com / 773-230-6333

---

**POSITIONS HELD**

- From 9/19            LECTURER, VOICE & OPERA FACULTY. BIENEN SCHOOL OF MUSIC, NORTHWESTERN UNIVERSITY (NU).
- 7/95 to 6/21        DRAMATURG, LYRIC OPERA OF CHICAGO (LOC).
- 9/89 to 6/95        DIRECTOR OF EDUCATION, SAN DIEGO OPERA (SDO).
- Summer, '94-'96   COORDINATOR OF PROJECTED TITLES, GLIMMERGLASS OPERA.
- 3/84 to 9/89        DRAMATURG/PUBLICATIONS EDITOR, THE DALLAS OPERA (TDO).
- 6/82 - 6/83        NATIONAL OPERA INSTITUTE GRANTEE IN ADMINISTRATION, THE DALLAS OPERA.
- 8/80 - 5/82        GENERAL MANAGER, 1981-82, ASSISTANT MANAGER, 1980-81, OPERA OF THE UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON (UWM).
- 

**ARTISTIC ACTIVITIES**

- Judge for major vocal competitions: Metropolitan Opera National Council Laffont Competition (annually since 1991, 21 cities to date), San Francisco Opera Merola Program; Loren L. Zachary Society competition; National Association of Teachers of Singing National Competition; *Classical Singer* National Vocal Competition; University of Cincinnati College-Conservatory Scholarship Auditions.
- Creator and leader of audition-workshop course for Northwestern University, inaugurated in Fall Quarter of 2023-24 academic year.
- Repertoire consultant and special lecturer for 2023 Vann Vocal Institute, Montgomery, Alabama.
- Master-class leader at DePaul University, Baldwin-Wallace College Conservatory, Opera Institute of Chicago.
- Repertoire researcher for many major singers including such renowned artists as Renée Fleming (numerous projects since 1996), Ailyn Pérez, Joyce DiDonato, Susan Graham, Ben Heppner, and Matthew Polenzani; repertoire counselor for young artists nationwide.
- Coach for young singers in Chicago area (since 2010).
- Dramaturg for tribute concert celebrating the career of Richard Tucker, featuring Matthew Polenzani and Angel Blue: Temple Shalom Chicago (2022).

- Dramaturg for new productions, working with major directors, including John Cox, Elijah Moshinsky, Chas Rader-Shieber, Bruce Donnell (LOC).
- Author of columns regarding audition repertoire: “Aria Talk,” for OPERA America (2000-11) and “Aria Savvy” for Classical Singer magazine (2020-23).
- Presenter of seminars educating singers regarding history of vocal style: NU; LOC; American Institute of Musical Studies in Graz, Austria; Opera Department, Music School of the University of Texas at Austin; Curtis Institute of Music; American Wagner Society.
- Auditioned, cast, and contracted artists for nearly 200 performances annually (SDO).
- Speaker at OPERA America career conferences for singers, Chicago (2001) and Cincinnati (2002).

## **COMMUNICATIONS**

### **1) Broadcasting and Other Media Activities**

- Commentator for 2023/24 opera broadcast series on Chicago’s WFMT.
- Co-host/co-producer for opening-night broadcasts, 2009 to 2017 (LOC), including producing and narrating “Legends of Lyric” intermission features and interviewing many artists.
- Creator and host of “The Stradivarius of Singers: A Tribute to Leontyne Price,” 2017 hour-long radio documentary, distributed via PRX, broadcast by more than 60 stations nationwide.
- Panelist on Met broadcasts’ “Opera Quiz” annually since 2006.
- Music producer and co-host for annual 16-hour Radiothon since 2008 (LOC).
- For baritone Thomas Hampson’s website “Hampsong.com”: speaker/music producer for features on Enrico Caruso, Renata Tebaldi, Maria Callas, Victoria de los Angeles; speaker/music producer for five-part series of programs on iconic voices of the past.
- Speaker for special bonus disc included in box set of recordings by tenor Giuseppe di Stefano for Decca Records.

### **2) Speaking**

- Lecturer/instructor for Opera Repertoire course at Bienen School of Music, Northwestern University.
- Presenter of seminars on historically important singing at LOC’s Ryan Opera Center, University of Texas at Austin Opera Department, and Chicago’s Newberry Library’s Adult Education program.
- Pre-performance lectures and moderating of artist-roundtable panels (LOC, SDO, Opera Festival of Chicago, The Cleveland Orchestra, San Diego Symphony, Teatro Nuovo Bel Canto Opera Festival).
- Frequent talks presented to corporate groups, civic and professional organizations, educational institutions, company staff (LOC, SDO, TDO).
- Guest lecturer for American Institute of Musical Studies, Graz, Austria, 2003.

### **3) Writing and Editing**

- Editor of program and other major company publications (LOC, TDO).
- Writer of surtitles for major opera companies since 1984 (LOC, SDO, TDO, Glimmerglass Festival, Washington National Opera); scripts rented nationwide.

### **Contributor to publications internationally**

- Program articles (every major American company).
- Program notes for vocal CDs on the BMG/RCA, Decca, Deutsche Grammophon, EMI, Erato, and Virgin Classics labels, among them recitals by Joyce DiDonato (for Virgin Classics); Renée Fleming, Juan Diego Flórez, and Jonas Kaufmann, (all for Decca); and Anna Netrebko (Deutsche Grammophon).
- Periodicals and journals (*The Times/London*, *The New Grove Dictionary of Opera*, *BBC Music*, *Opera*, *Opera News*, *The Opera Quarterly*, *International Record Review*, *Classical Singer*).

### **Marketing and Public Relations**

- “Ask Roger,” 2016 to 2021 -- regular online column for answering questions on all aspects of opera (LOC);
- Advised public relations departments in "pitching" of stories (TDO, SDO, LOC);
- wrote numerous brochures and education-related pieces (TDO, SDO);
- edited press releases and direct mail materials (TDO, SDO, LOC, UWM);
- frequently represented company for television, radio, newspapers (TDO, SDO);
- developed new audiences, e.g. students in Mexico (SDO).

### **TEACHING**

#### **Northwestern University:**

- “Opera Repertoire” (in each class session, one hour of lecture on specific composer, followed by one hour of coaching), Fall Quarter 2019-present.
- Auditions-workshop course, inaugurated Fall Quarter 2023.

### **MANAGEMENT**

At San Diego Opera, I managed an education department second in size only to the Metropolitan Opera among American opera companies. By the time of my departure, it operated with an annual budget of approximately \$350,000 and served a county-wide audience of nearly 80,000.

**Producer** (SDO): Was responsible for artistic direction, planning, and management of 13 education/outreach programs, e.g. touring ensembles (five productions per season), artist-in-residence, open-air concerts, artist roundtables, in-school residencies, various lecture series. Added seven new programs during my tenure.

- Hired and supervised full-time education associate, and more than 50 independent contractors per season: singers, accompanists, musicians, directors, designers, stage managers, composers and librettists.
- Coordinated activities of 150 volunteers.

#### **Director/Manager** (TDO):

- "From Text to Performance," three-day international symposium in conjunction with premiere of Argento's *The Aspern Papers*: Conceived, planned, and executed entire program; wrote successful applications for grants totaling more than \$25,000 from National Endowment for the Arts and National Endowment for the Humanities.
- Planned and managed *The Dallas Morning News* G.B. Dealey Awards (national vocal competition) and six Affiliate Artist residencies.

## OTHER PROFESSIONAL ACTIVITIES AND AFFILIATIONS

- Advisory Board member, Fenimore Chamber Orchestra (appointed in 2023).
- OPERA America: former member of Artistic Initiatives Committee.
- Former evaluator of new libretti for NEA Opera/Musical Theater Program.
- Former advisory board member of San Diego Early Music Society and San Diego chapter of Young Audiences.

## EDUCATION

UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON: M.A. in Business with a concentration in Arts Administration, awarded 6/82.

HOCHSCHULE FÜR MUSIK UND DARSTELLEND KUNST, Vienna, Austria: postgraduate courses, 1979-80.

AMHERST COLLEGE, Amherst, Massachusetts: B.A., *magna cum laude*, in Music and European Studies, awarded 5/79.

UNIVERSITY OF SUSSEX/GUILDHALL SCHOOL OF MUSIC AND DRAMA, England: courses in Music, Philosophy, History and Literature, 1974-7

## Publications and Translations (Selected)

### Recording Companies

DECCA: CD program notes for **Renée Fleming**'s "Guilty Pleasures" (2013), "Verismo" (2009, Grammy winner), "Four Last Songs" (2008), "Strauss Heroines" (1999), "Star-Crossed Lovers" (with **Plácido Domingo** 1999), and "I Want Magic!" (1998); **Juan Diego Flórez**'s "Bel Canto Spectacular" (2008); **Jonas Kaufmann**'s "Verismo Arias" (2011), "German Arias" (2009), and "Romantic Arias" (2008); **Danielle de Niese**'s "Baroque Gems" (2011) and "Handel Arias" (2008); **Erwin Schrott**'s "Arias" (2008); **Nicole Cabell**'s "Soprano" (2006).

DEUTSCHE GRAMMOPHON: program note for "**Anna Netrebko** at the Salzburg Festival" 3-DVD set (2014); program note for "Anna Netrebko Sings Verdi" (2013); program note and press material for "Ideale: **Ben Heppner** Sings Songs of Paolo Tosti" (2004); program note for re-release of **Beverly Sills**'s recordings of *Manon* (2004) and *Norma* (2009).

EMI CLASSICS: program note for CD recital of Rachmaninoff songs by baritone **Dmitri Kharitanov** and pianist **Leif Ove Andsnes** (1999).

ERATO: program note for "Wayfaring Stranger," CD by mezzo-soprano **Susanne Mentzer** and guitarist **Sharon Isbin** (1999).

RCA/BMG: program note for operatic recital by **Ben Heppner** (1995).

SONY CLASSICS: program notes for soprano **Rachel Willis-Sørensen**'s "Strauss; Four Last Songs" (2023); soprano **Nino Machaidze**'s "Romantic Arias" (2011) and tenor **Vittorio Grigolo**'s "The Italian Tenor (2010) and "The Romantic Hero" (2014); press material regarding CDs by soprano **Sonya Yoncheva** (2014) and tenor **Salvatore Licitra** (2011).

VIRGIN CLASSICS: program notes for mezzo-soprano **Joyce DiDonato**'s "Diva/Divo" (2011, Grammy winner) and "ReJOYCE!" retrospective album (2014).

WEST HILL RADIO ARCHIVES: program notes for "**Jussi Björling** – Broadcast Concerts, 1937-1960" (2010).

#### Opera company publications

ATLANTA OPERA: magazine feature article on *Turandot* (1999).

CINCINNATI OPERA: magazine feature articles on *Don Giovanni* (2004), *Roméo et Juliette* and *Elektra* (both 2002), *La traviata* (2001).

THE DALLAS OPERA: 16 program feature articles (1984-present), most recently regarding *Tosca* (2023).

DES MOINES METRO OPERA: articles on *Le Comte Ory* (2014); *Dialogues of the Carmelites* (2011).

HOUSTON GRAND OPERA: magazine: feature articles on *Le nozze di Figaro* (1998) and *Dialogues of the Carmelites* (1989).

JUILLIARD OPERA: program article on *The Turn of the Screw* (2018).

LYRIC OPERA OF CHICAGO: since 1995, more than 75 program feature articles, most recently Q&A with Audra McDonald (2023-24 season); more than 50 magazine feature articles; major articles on ten operas in study guide.

LOS ANGELES OPERA: program feature article on *Il ritorno d'Ulisse in Patria* (1997); complete season discography (1996).

METROPOLITAN OPERA: editor for 2022-23 Educator Guides; four articles for Season Book, most recently on *The Magic Flute* (2022-23 season); *Hamlet* (2009-10 season) and *Thaïs* (2008-09 season); two program feature articles on *A View from the Bridge* (2002-03 season); program feature articles on the *Ring* cycle and *Mefistofele* (both 1999-00 season).

MICHIGAN OPERA THEATER program: feature article on *L'elisir d'amore* and *Lucia di Lammermoor* (1998).

NEW YORK CITY OPERA: program feature articles on *commedia dell'arte* in opera (1997) and “Henry James operas” (1996).

SAN DIEGO OPERA: 15 program feature articles since 1989, most recently *Peter Grimes* (2008).

SAN FRANCISCO OPERA: “In Memoriam” section of program (2023-24 season); program articles on music director Eun Sun Kim (2023), *Dialogues of the Carmelites* and *Così fan tutte* (2022); program interviews with Patricia Racette (2014), Renée Fleming (2013), Bryn Terfel (2013); program articles on *Iphigénie en Tauride* (2006), *La forza del destino* (2005), *Norma* (2005), *La favorite* (2002), *Manon* (1998).

THE SANTA FE OPERA: program article on *La clemenza di Tito* (2002).

SEATTLE OPERA magazine: discography of *Le nozze di Figaro* (1989).

THE WASHINGTON OPERA magazine: feature article on *Semele* (1996), *The Aspern Papers* (1989), and *Cendrillon* (1988).

WEXFORD OPERA FESTIVAL: program article on William Bolcom's *Dinner at Eight* (2018).

WOLF TRAP OPERA: program articles on *Idomeneo* (2018) and Rossini's *La pietra del paragone* (2017).

#### Writing for other major opera and music publications

*CLASSICAL SINGER*: monthly column on audition repertoire (2020-23).

*LINER NOTES* (online magazine devoted to historic recordings and important musical personalities: survey of recordings by Victoria de los Angeles (2023); survey of EMI's retrospective CD set, “Les Introuvables du Chant Français” (2023); feature-length interview with conductor John Mauceri and review of Mauceri's book, *The War on Music* (2022).

*OPERA* (London): recording reviews, many of feature length, since 1998; feature articles on musical-theater vocalism (2012) and operas of Samuel Barber (2010); 2,500-word profiles of sopranos Roberta Alexander (2021) and Maria Agresta (2018); mezzo-sopranos Elizabeth DeShong and Jamie Barton (2017); tenor Brandon Jovanovich (2016); baritone Quinn Kelsey (2015); tenor Anthony Dean Griffey (2014); soprano Christine Goerke (2013); tenor Giuseppe Filianoti (2012), tenors Matthew Polenzani and Toby Spence (2011); soprano Nicole Cabell (2011), soprano Ana María Martínez (2010).

Interviews for OPERA's "Great Singers on Great Roles": soprano Raina Kabaivanska (2021); baritone Sherrill Milnes and mezzo-soprano Christa Ludwig (both 2020). Awaiting publication: Cecilia Gasdia, Mariella Devia, Renata Scotto, Carol Vaness, Ben Heppner, Neil Shicoff.

*OPERA NEWS* magazine: feature articles on Terrence McNally's play *The Lisbon Traviata* (2023), recordings of soprano Frida Leider (2023), male vocalism in musical theater (2022), soprano Edith Mason (2021), rarely performed works by Ruggero Leoncavallo (2021), soprano Renata Tebaldi (2014), Rossini's *Le Comte Ory* (2011), soprano Virginia Zeani (2003); more than 25 articles for "Another View" feature (1992-02); frequent record reviews (since 1994); "Speaking Up for the Supertitle" (1988).

*THE OPERA QUARTERLY*: feature article on Vienna State Opera 48-CD anthology (1997); many record, book, and video reviews, including complete discographies of *Arabella*, *La Cenerentola*, *Così fan tutte* (since 1987).

CHICAGO SYMPHONY ORCHESTRA: preview article on *Falstaff* (2015); program notes for Vocalists series recital by Renée Fleming (1996).

*INTERNATIONAL RECORD REVIEW* : extensive CD and DVD reviews (2001-15).

*BBC MUSIC* magazine (U.K.): "The Grand Tradition," article on history of recorded singing (1998).

*THE NEW GROVE DICTIONARY OF MUSIC AND MUSICIANS*, 7<sup>th</sup> edition: article on Central City Opera (to be published in 2000).

*THE NEW GROVE DICTIONARY OF OPERA*: article on surtitles (1992).

*OPERA WORLD* CD/video catalogue: cover story on tenor Jussi Björling (1998).

*OPERA MONTHLY*: feature articles on composer Dominick Argento; composer Robert Rodriguez; operas by Smetana, Catalani, Poulenc (1988-91).

PST, INC. PUBLISHERS: contributing author for *Singer's Edition* series of aria anthologies (Vol. 1 publ. 1992).

---

### Miscellaneous

CLASSICAL SINGER: "Aria Savvy," bimonthly column on audition repertoire (2020 to present).

THE TIMES (London), writer of obituaries of singers, conductors, and other important figures in the arts since 2007.

OPERA AMERICA: ongoing column, "Aria Talk," initially for "Voices" (newsletter of Singers' Services division), currently appearing on OA's website; feature article on dramatic voices for OA magazine (2009); article on four American singers commemorated in U.S. stamps (1998).

COLUMBIA ARTISTS MANAGEMENT, INC.: program notes for U.S. tour by Bolshoi Opera Artists (1999).

GROLIERS' ENCYCLOPEDIA, article on opera houses for on-line edition (1999).

WARNER NEW MEDIA division of Warner Communications: writer of CD-ROM for "Audio Notes" series on Monteverdi's *Orfeo* (1991).

LITERARY MANAGERS AND DRAMTURGS OF AMERICA national newsletter: "Breaking Opera's Language Barrier Through Supertitles" (1988).

Technical consultant and writer of foreword for *Opera for Dummies*, published by IDG Books Worldwide (1997).

"Opera Wizard" for CULTUREFINDER, on-line cultural information service (1996-99). In this capacity I answered 3-4 questions per day on a wide variety of opera-related topics, E-mailed to me from all over America and abroad.

### **Surtitles and Other Translations**

Surtitle translations (owned by Lyric Opera of Chicago, The Dallas Opera, San Diego Opera, Glimmerglass Opera, The Washington Opera, Washington Concert Opera) from original texts in French, German, Italian.

- More than 30 operas: composers include Berlioz, Bizet, Cimarosa, Donizetti, Giordano, Handel, Mascagni, Massenet, Mozart, Puccini, Rossini, Strauss, Verdi;
- 4 English-for-English adaptations: Argento (two world premieres), Britten, Carlson

Scripts rented to more than 15 North American companies, including those of Seattle, Toronto (Canadian Opera Company), Washington, Cincinnati, Wolf Trap, Philadelphia.

THE OPERA OF THE UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON: German-to-English translation of Nicolai's *The Merry Wives of Windsor* (performed at UW in 1982, also by San Diego Opera Ensemble, 1998).